



Distr.
GENERAL

A/34/767
4 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
SPANISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 71 повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-жа Паулина ГАРСИА-ДОНОСО (Эквадор)

I. ВСТУПЛЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея на своем 4-м пленарном заседании 21 сентября 1979 года по рекомендации Генерального комитета постановила включить пункт, озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии: доклад Генерального секретаря", в повестку дня своей тридцать четвертой сессии и передать его на рассмотрение Второго комитета.

2. Второй комитет рассмотрел этот пункт на своих 33, 44, 45, 47 и 54-м заседаниях 7, 19, 21 и 23 ноября и 1 декабря 1979 года. Отчет об обсуждении в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/34/SR.33, 44, 45, 47 и 54).

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Экономического и Социального Совета о работе его организационной сессии 1979 года, его первой и второй очередных сессий 1979 года и его возобновленной второй очередной сессии 1979 года 1/;
- b) письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1979 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Заключительную декларацию шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся с 3 по 9 сентября 1979 года в Гаване (A/34/542);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 3 (A/34/3), глава XV.

- c) доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии (A/34/585);
- d) письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/C.2/34/3);
- e) письмо Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 4 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/C.2/34/7);
- f) доклад Председателя Комитета по природным ресурсам о работе его шестой сессии (E/1979/69);
- g) доклад Генерального секретаря о ходе работы по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии (E/1979/98).

4. На 33-м заседании 7 ноября представители Австрии и Кении выступили с заявлениями относительно писем их соответствующих постоянных представителей на имя Генерального секретаря (A/C.2/34/3 и A/C.2/34/7).

5. На 44-м заседании 19 ноября Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии сделал вступительное заявление, которое впоследствии по решению Комитета было издано в документе A/C.3/34/15.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

6. На 33-м заседании 7 ноября делегат Индии от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции (A/C.2/34/L.18), озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии", который гласит:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, а также 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 33/148 от 20 декабря 1978 года, в которой Ассамблея постановила созвать в 1981 году международную конференцию по новым и возобновляемым источникам энергии под эгидой Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению резолюцию 1979/66 Экономического и Социального Совета от 3 августа 1979 года,

принимая во внимание свою резолюцию 33/134 от 19 декабря 1978 года о Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами,

принимая во внимание, в частности, важную роль, которую новые и возобновляемые ресурсы энергии могут сыграть в увеличении промышленного, технического, производительного и распределительного потенциала развивающихся стран, а также в расширении научных исследований и разработок в этой области;

принимая к сведению доклады Генерального секретаря и Генерального секретаря Конференции о ходе подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии 2/,

1. постановляет созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в Найроби, Кения, в августе 1981 года;

2. постановляет назначить в качестве подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии Комитет по природным ресурсам, который проведет с этой целью сессии, открытые для участия всех государств в качестве полноправных членов в рамках резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи, и представит доклад Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

3. постановляет, что рабочими языками подготовительного комитета должны быть рабочие языки Генеральной Ассамблеи;

4. постановляет далее запланировать в 1980 году проведение двух сессий подготовительного комитета: первой - в начале года и второй - в сроки, облегчающие представление доклада Комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1980 года;

5. просит Комитет включить в вышеуказанный доклад рекомендации, касающиеся продолжительности Конференции, конкретных сроков, приглашений и предварительной повестки дня Конференции, а также программы работы Комитета на 1981 год;

2/ См. резолюцию 33/148, пункты 9 и 11.

6. постановляет, что технические группы, назначенные Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 33/148 Генеральной Ассамблеи, должны подготовить свои технические доклады в сроки для рассмотрения Подготовительным комитетом на его второй сессии 1980 года;

7. просит Генерального секретаря принять необходимые меры по сотрудничеству с правительством Кении с целью проведения в этой стране Конференции, представить Конференции всю соответствующую документацию и подготовить необходимый персонал, средства и услуги;

8. рекомендует государствам назначить национальные головные организации, которые будут координировать подготовку Конференции на национальном уровне и поддерживать связь с секретариатом Конференции в ходе его подготовительной деятельности;

9. призывает, помимо организаций, указанных в пункте 7 резолюции 33/148, заинтересованные межправительственные региональные организации содействовать подготовке Конференции надлежащим образом;

10. просит Генерального секретаря и заинтересованные органы, организации и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций определить в сроки для рассмотрения подготовительным комитетом на его второй сессии 1980 года и для принятия окончательного решения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятый сессии средства, с помощью которых система Организации Объединенных Наций в период до проведения Конференции может более эффективно содействовать развивающимся странам в области новых и возобновляемых источников энергии, уделяя особое внимание, в частности:

а) конкретным мерам по передаче соответствующей технологии развивающимся странам;

б) обмену результатами исследований и информацией о последних достижениях и опыте в практическом применении новых и возобновляемых источников энергии;

с) предоставлению, по мере необходимости, надлежащего технического содействия назначенным головным организациям в подготовке Конференции;

д) оказанию финансовой помощи для осуществления мер, перечисленных выше;

11. просит Генерального секретаря и органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций предоставлять развивающимся странам по их просьбе всю необходимую помощь, в частности, техническую помощь в подготовке Конференции на национальном, субрегиональном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях;

/...

12. просит Генерального секретаря ускорить подготовку Конференции, а также организовать программу деятельности в области общественной информации, направленную на обеспечение понимания во всем мире важности Конференции и ее целей;

13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о подготовке Конференции, содержащий рекомендации в отношении детальной программы и графика работ, а также других мероприятий, которые, возможно, потребуется осуществить в дальнейшем для успешного достижения целей, указанных в резолюции 33/148".

7. На своем 54-м заседании 1 декабря Председатель информировал Комитет о том, что в свете проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.2/34/L.101 и представленного заместителем Председателя Комитета г-ном Ксифра на основе неофициальных консультаций, проект резолюции A/C.2/34/L.18 был снят его авторами.

8. Председатель также сообщил Комитету о том, что заявление Генерального секретаря (A/C.2/34/L.92) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции A/C.2/34/L.18 применимо также в отношении проекта резолюции A/C.2/34/L.101.

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/34/L.101 (см. пункт 11).

10. После принятия проекта резолюции A/C.2/34/L.101 с заявлениями выступили представители Ирландии (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского экономического сообщества), Болгарии (от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Соединенных Штатов Америки и Кении.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

11. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конференция Организации Объединенных Наций по
новым и возобновляемым источникам энергии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, а также 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

/...

ссылаясь также на свою резолюцию 33/148 от 20 декабря 1978 года, в которой она постановила созвать в 1981 году международную конференцию по новым и возобновляемым источникам энергии под эгидой Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению резолюцию 1979/66 Экономического и Социального Совета от 3 августа 1979 года,

принимая во внимание свою резолюцию 33/134 от 19 декабря 1978 года о Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами,

принимая во внимание, в частности, важную роль, которую новые и возобновляемые ресурсы энергии могут сыграть в увеличении промышленного, технического, производительного и распределительного потенциала развивающихся стран, а также в расширении научных исследований и разработок в этой области,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря и Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии о ходе подготовки к Конференции 3/,

1. постановляет созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в Найроби в августе 1981 года;

2. постановляет назначить в качестве подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии Комитет по природным ресурсам, который проведет с этой целью сессии, открытые для участия всех государств в качестве полноправных членов в рамках резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи, и постановляет, что Подготовительный комитет представит доклад Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

3. постановляет, что рабочими языками Подготовительного комитета будут рабочие языки Генеральной Ассамблеи;

4. постановляет далее запланировать в 1980 году проведение двух сессий Подготовительного комитета: первой - в начале года и второй - в сроки, облегчающие представление доклада Комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1980 года;

5. просит Подготовительный комитет включить в вышеуказанный доклад рекомендации, касающиеся продолжительности Конференции, конкретных сроков, приглашений и предварительной повестки дня Конференции, а также программы работы Комитета на 1981 год;

6. постановляет, что технические группы, назначенные Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 33/148 Генеральной Ассамблеи, должны подготовить свои промежуточные доклады в сроки для рассмотрения Подготовительным комитетом на его второй сессии 1980 года;

7. считает, что следует принять надлежащие меры для обеспечения в равной степени подробного рассмотрения тех областей новых и возобновляемых источников энергии, по которым не было создано технических групп, а именно: торф и энергия тягловых животных;

8. просит Генерального секретаря принять необходимые меры по сотрудничеству с правительством Кении с целью проведения в этой стране Конференции, представить Конференции всю соответствующую документацию и подготовить необходимый персонал, средства и услуги;

9. рекомендует государствам назначить национальные головные организации, которые будут координировать подготовку Конференции на национальном уровне и поддерживать связь с секретариатом Конференции в ходе его подготовительной деятельности;

10. призывает, помимо организаций, указанных в пункте 7 резолюции 33/148, заинтересованные межправительственные организации, в частности региональные организации и заинтересованные неправительственные организации содействовать подготовке Конференции надлежащим образом;

11. просит Генерального секретаря и заинтересованные органы, организации и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций определить и представить доклад для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятый сессии о средствах, с помощью которых система Организации Объединенных Наций в период до проведения Конференции может более эффективно содействовать государствам-членам и, в первую очередь, развивающимся странам в области новых и возобновляемых источников энергии, уделяя особое внимание, в частности:

а) конкретным мерам по передаче соответствующей технологии развивающимся странам;

б) обмену результатами исследований и информацией о последних достижениях и опыте в практическом применении новых и возобновляемых источников энергии;

в) предоставлению, по мере необходимости, надлежащего технического содействия назначенным головным организациям в подготовке Конференции;

г) оказанию финансовой помощи для осуществления мер, перечисленных выше;

12. просит Генерального секретаря и органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций предоставлять надлежащую помощь, включая техническую помощь, развивающимся странам по их просьбе и в соответствии с установленными процедурами, в подготовке Конференции на национальном уровне через их национальные координационные центры, а также на подрегиональном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях, используя, среди прочего, в максимально возможной степени имеющиеся ресурсы;

13. предлагает также правительствам, которые могут сделать это, предоставить аналогичную помощь;

14. просит Генерального секретаря ускорить подготовку Конференции также и путем организации программы деятельности в области общественной информации, направленной на обеспечение понимания во всем мире важности Конференции и ее целей;

15. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о подготовке Конференции, содержащий рекомендации в отношении детальной программы и графика работ, а также других мероприятий, в частности, рассмотрения окончательных итогов работы технических групп Подготовительным комитетом, которые, возможно, потребуются осуществить в дальнейшем для успешного достижения целей, указанных в резолюции 33/148.
